

付属資料-2 調査日程

調査日程（現地調査時）

日順	月	日	曜日	行程	調査内容
1	11	2	(火)	東京 - マニラ	移動（中澤団長、原、東川、三崎、和田、濱田団員） 日本国大使館、JICAフィリピン事務所表敬及び意見交換
2		3	(水)	マニラ	国家灌漑庁(NIA)本部表敬、インセプションレポート、無償制度、 質問票、調査日程等の説明・協議
3		4	(木)	マニラ-イロイロ	移動、NIA Region 6事務所表敬、インセプションレポート、 無償制度、質問票、調査日程等の説明・協議
4		5	(金)	イロイロ	計画地区の踏査、既存灌漑施設の調査、要請内容の確認
5		6	(土)	イロイロ	NIA Region 6事務所とミニッツに関する協議
6		7	(日)	イロイロ-ボラカイ イロイロ	移動（中澤団長、原団員）及び資料整理 資料整理（東川、三崎、和田、濱田団員）
7		8	(月)	ボラカイ-マニラ イロイロ-マニラ イロイロ	ア克蘭灌漑事業視察及び移動（中澤団長、原団員） 移動（東川団員） 現地調査（三崎、和田、濱田団員）
8		9	(火)	マニラ イロイロ	NIA本部とミニッツ協議及び署名（中澤団長、原、東川団員） 現地調査（三崎、和田、濱田団員）
9		10	(水)	マニラ イロイロ	NEDA表敬、日本国大使館及びJICAフィリピン事務所へ報告 現地調査（三崎、和田、濱田団員）
10		11	(木)	マニラ-東京 イロイロ	帰国（中澤団長、原団員）、イロイロへ移動（東川団員） 現地調査（三崎、和田、濱田団員）
11		12	(金)	イロイロ	現地調査（東川、三崎、和田、濱田団員）
12		13	(土)	イロイロ	現地調査（東川、三崎、和田、濱田団員）
13		14	(日)	イロイロ	資料整理（東川、三崎、和田、濱田団員）、団内ミーティング
14		15	(月)	イロイロ	現地調査（東川、三崎、和田、濱田団員）
15		16	(火)	イロイロ	現地調査（東川、三崎、和田、濱田団員）
16		17	(水)	イロイロ	現地調査（東川、三崎、和田、濱田団員）
17		18	(木)	イロイロ	現地調査（東川、三崎、和田、濱田団員）
18		19	(金)	イロイロ	現地調査（東川、三崎、和田、濱田団員）
19		20	(土)	イロイロ	現地調査（東川、三崎、和田、濱田団員）
20		21	(日)	イロイロ	資料整理（東川、三崎、和田、濱田団員）、団内ミーティング
21		22	(月)	イロイロ	現地調査（東川、三崎、和田、濱田団員）
22		23	(火)	イロイロ	現地調査（東川、三崎、和田、濱田団員）
23		24	(水)	イロイロ	現地調査（東川、三崎、和田、濱田団員）
24		25	(木)	イロイロ イロイロ-マニラ	現地調査（三崎、和田、濱田団員） 移動（東川団員）
25		26	(金)	イロイロ マニラ	現地調査（三崎、和田、濱田団員） NIA本部にて質問票回答及び資料収集（東川団員）
26		27	(土)	イロイロ マニラ	現地調査（三崎、和田、濱田団員） 現地再委託業務終了 NIA本部にて質問票回答及び資料収集、資料分析（東川団員）
27		28	(日)	イロイロ-マニラ マニラ	帰国準備、移動（三崎、和田、濱田団員） 資料収集・分析（東川団員）
28		29	(月)	マニラ	NIA本部にて質問票の回答収集（東川、三崎、和田、濱田団員） 日本国大使館及びJICAフィリピン事務所へ報告
29		30	(火)	マニラ	資料収集・分析（東川、三崎、和田、濱田団員）
30	12	1	(水)	マニラ-東京	資料収集、帰国（東川、三崎、和田、濱田団員）

調査日程（ドラフト・レポート説明時）

日順	月	日	曜日	行程	調査内容
1	2	24	(木)	東京-マニラ	移動 JICAフィリピン事務所表敬及び意見交換、日本国大使館表敬
2		25	(金)	マニラ-イロイロ	移動
3		26	(土)	イロイロ	国家灌漑庁 (NIA) Region 6 事務所にて、ドラフト・レポート説明及び協議、サイト調査
4		27	(日)	イロイロ	資料整理及び団内ミーティング
5		28	(月)	イロイロ-マニラ	NEDA Region 6 事務所にて、ドラフト・レポート説明及び協議 移動
6	3	1	(火)	マニラ	NIA 本部にてドラフト・レポート説明及び協議、NEDA 本部表敬
7		2	(水)	マニラ	NIA 本部にてミニッツ協議及び署名 日本国大使館及びJICA フィリピン事務所へ報告
8		3	(木)	マニラ-東京	帰国

付属資料 - 3 相手国関係者リスト

相手国関係者リスト

日本大使館

松田 祐吾 1等書記官

JICA フィリピン事務所

橋本 明彦 所長

吉田 勝美 担当

国家灌漑庁

石田 武士 JICA専門家

細野 安高 JICA専門家

辻井 徳一 DCIEP リーダー

国家灌漑庁 (本部)

1.Mr.Apolonio V. Bautista

Administrator

2.Dr. Jose A. Galvez

Assistant Administrator for SOEM

3.Mr.Edilberto B. Payawal

Department Manager, SMD

4.Mr.Mario M. Gulinao

Officer in Charge of O & M Division, SMD

5.Mr.Leonardo E. Balite

Section Chief, O & M Division, SMD

6.Mr.Mario M. Sagum *

Section Chief, Research & Development Division, SMD

7.Mr.Florentino R. David *

Senior Engineer A, SMD

8.Mr.Abelardo Y. Armentia

Officer in Charge of Plan Formulation Division,PDD

9.Mr.Rodolfo D. Gales

Officer in Charge of Design Division, DSD

10.Mr.Eleuterio C. Luz

Dam Safety Group, DSD

11.Ms.Proserfina A. Mariano

Civil Works Design Division, DSD

国家経済開発庁 (本部)

1. Ms.Josefina Esguerra

Director, Public Investment Staff

2. Mr. Florante G. Igtiben

Officer in Charge of Program Finance I

(Asia-Pacific), Public Investment Staff

3. Ms. Pam D. Quizon

Senior Economic Development Specialist in Charge

of JICA Grant Aid, Public Investment Staff

イロイロ州政府

1.Mr.Arthur D. Defensor

Governor of Iloilo Province

国家灌漑庁 (第6管区事務所)

1.Mr.Eduardo P. Corsiga

Regional Irrigation Manager

2.Mr.Samuel S. Japitana *

Division Manager, Systems Management Division

3.Mr.Rudy R. Ibabao *

Supervising Engineer A, Engineering Division

4.Mr.Phridi C. Melendez *

Division Manager, Equipment Management Division

5.Mr.Cezar Y. Villodres *

Section Chief, SMD

6.Mr.Benjamin P. Sanchez *

Senior Engineer A, Engineering Division

7.Mr.Norman P. Sinfuego *

Agronomist, System Management Division

国家経済開発庁（第6管区事務所）

1. Mr. Nicholas B. Rivas, Jr. Chief, Economic Development Specialist
2. Mr. Alexis C. Prieto Economic Development Specialist II

アガナン／サンタバールバラ国営灌漑事業管理事務所

1. Mr. Edilberto F. Lomigo * Irrigation Superintendent II
2. Mr. Melchor I. Bajande Engineer A
3. Mr. Christy P. Ilisan Irrigators Development Officer

ハロール／スアゲ国営灌漑事業管理事務所

1. Mr. Rolando P. Belonio Agriculturist A
2. Mr. Lauro M. Asperas Engineer A

イロイロ州灌漑事務所

1. Mr. Renan S. Alberca Acting Provincial Irrigation Officer II
2. Mr. Teddy Z. Buyco Engineering Assistant A

イロイロ州農業事務所

1. Mr. Nilda B. Catilo Chief, Planning and Programming Section

国家食糧庁（第6管区事務所）

1. Mr. Ludovico J. Jarina Regional Director

国家食糧庁（イロイロ州事務所）

1. Mr. Benjamin B. Marto Provincial Manager

ピサヤ農業試験場

1. Mr. Dominador P. Banaylo Assistant Manager

国家統計委員会（イロイロ州）

1. Mr. Presentacion A. Penpilla Manager

農民水利組合（アガナン国営灌漑事業区内）

1. Mr. Neri Mecha President of Pasamisba IA
2. Mr. Hilarion Viliarico President of Samicasa IA
3. Mr. Cesar Olivares President of Macabitu IA
4. Mr. Roque Panirgo President of Salambitu IA
5. Mr. Ricardo Notada President of Lampacapa IA
6. Mr. Arsenio Salute Jr. President of Jipadusa IA

注：*印はNIAのカウンターパート

付属資料 - 4 (1/2) 協議議事録 (現地調査開始時)

協議議事録 (現地調査開始時)

MINUTES OF DISCUSSIONS

BASIC DESIGN STUDY ON THE OPTIMUM WATER
UTILIZATION AND RURAL DEVELOPMENT PROJECT
IN AGANAN RIVER IRRIGATION SYSTEM
IN THE REPUBLIC OF THE PHILIPPINES

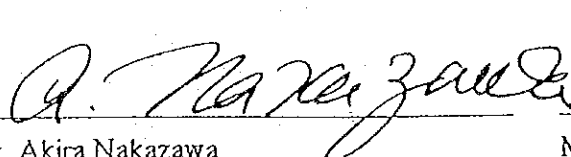
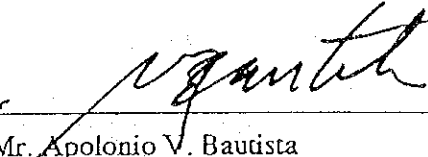
In response to a request from the Government of the Republic of the Philippines, the Government of Japan decided to conduct a Basic Design Study on the Optimum Water Utilization and Rural Development Project in Aganan River Irrigation System (hereinafter referred to as "the Project") and entrusted the study to the Japan International Cooperation Agency (JICA).

JICA sent to the Philippines a study team, which is headed by Mr. Akira Nakazawa, General Manager of Technical Information, Design Division, Agricultural Structure Improvement Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, and is scheduled to stay in the country from November 2 to December 1, 1993.

The team held discussions with the officials concerned of the Government of the Philippines and conducted a field survey at the study area.

In the course of discussions and the field survey, both parties have confirmed the main items described on the attached sheets. The team will proceed to further works and prepare the Basic Design Study Report.

Manila, November 9, 1993

	
Mr. Akira Nakazawa	Mr. Apolonio V. Bautista
Leader	Administrator
Basic Design study Team	National Irrigation Administration
Japan International Cooperation Agency	

ATTACHMENT

1. Objective

The objectives of the Project are to increase agricultural production and improve farm economy in Aganan River Irrigation System by rehabilitating and improving existing irrigation facilities, constructing post-harvest facilities and equipment procurement.

2. Executing Agency

The National Irrigation Administration is responsible for the administration and execution of the Project. The organization for the Project is shown in ANNEX-I.

3. Project Site

The project site is Aganan River Irrigation System located at Iloilo, Iloilo Province, Philippines which is shown in ANNEX-II

4. Items Requested by the Government of the Philippines

After discussions between the Basic Design Study Team and the Philippine side, the items listed in the ANNEX-III are finally requested by the Philippine side. However, the final components of the Project will be decided after further studies in Japan.

5. Japan's Grant Aid System

- (1) The Philippine side has understood the system of Japan's Grant Aid as explained by the Team.
- (2) The Philippine side will take necessary measures, described in ANNEX-IV for the smooth implementation of the Project, on the condition that the Grant Aid by the Government of Japan is extended to the Project.

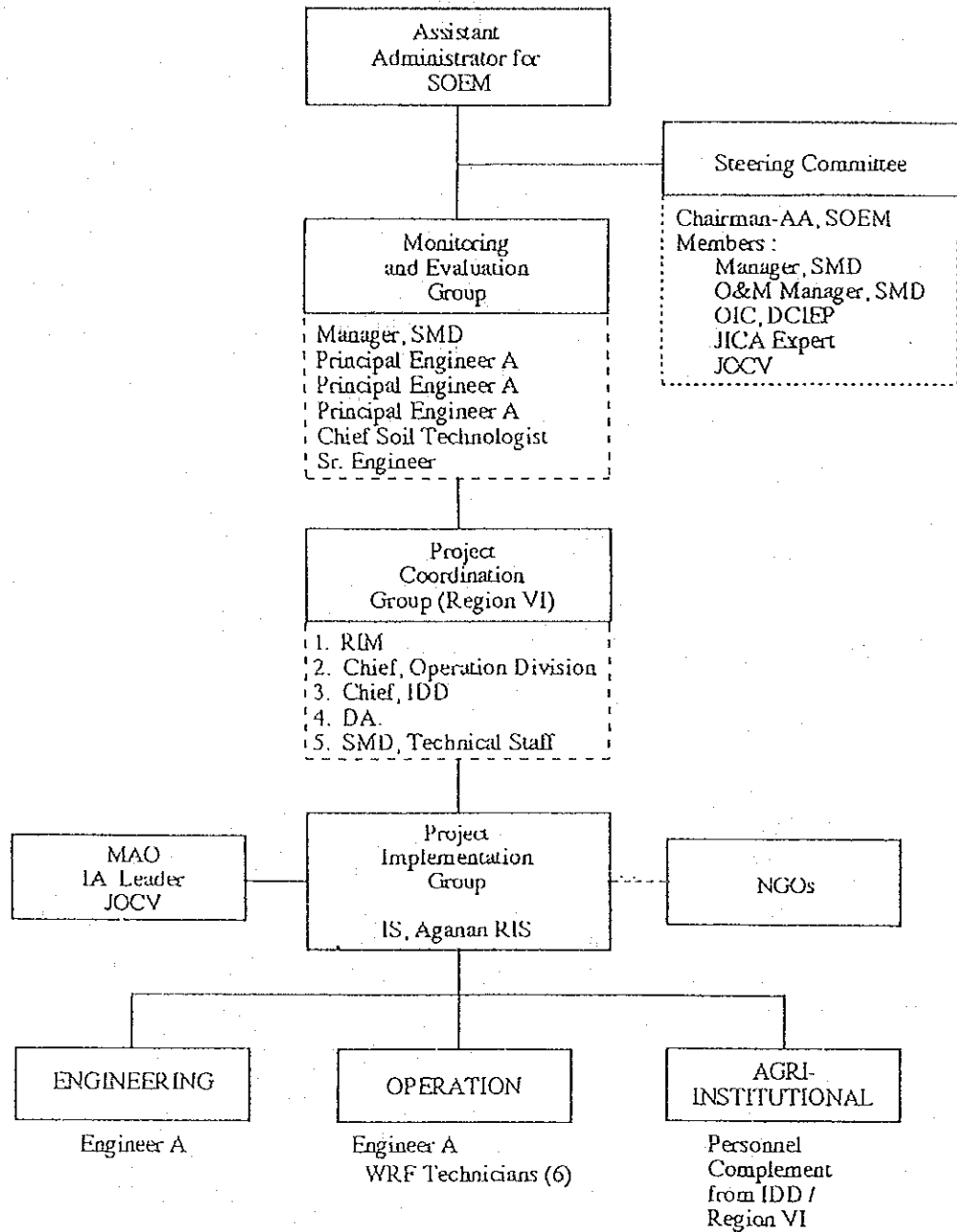
6. An Important Issue Related to the Project

The Philippine side should secure approval from the Investment Coordination Committee (ICC) as soon as possible and send copies of this to JICA, Manila immediately.

7. Tentative Schedule of the Study

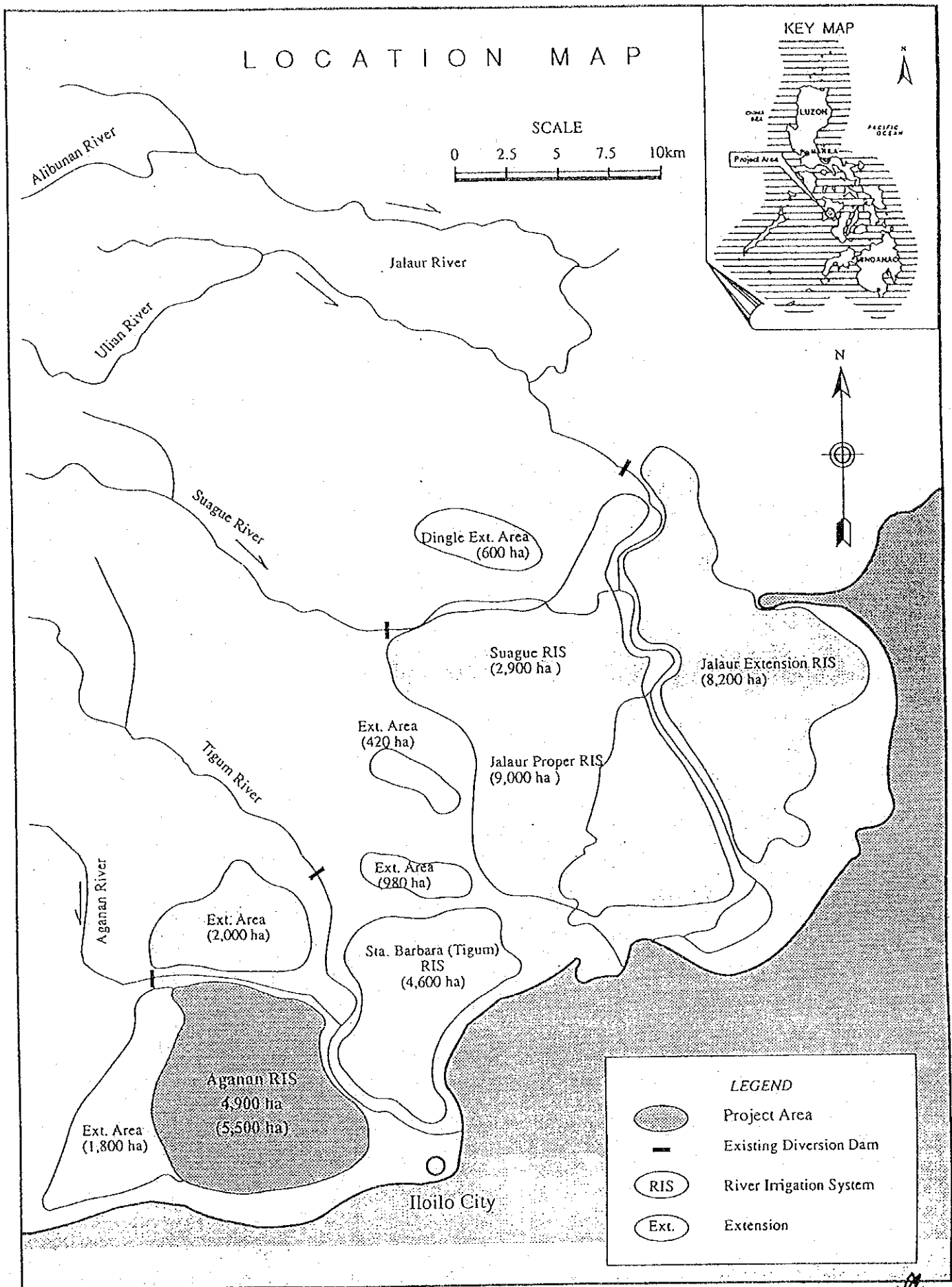
- (1) The consultants will proceed to further studies in the Philippines until December 1, 1993.
- (2) JICA will prepare a draft final report of the study and dispatch a mission in order to explain its contents in February, 1994.
- (3) Based on the Minutes of Discussions and technical examination of the study results, JICA will complete a final report and send it to the Government of the Philippines by March, 1994.

ANNEX-I PROPOSED ORGANIZATIONAL CHART OF THE OPTIMUM WATER UTILIZATION AND RURAL DEVELOPMENT PROJECT IN AGANAN RIVER IRRIGATION SYSTEM



- Notes :
- SOEM : System Operation and Equipment Management
 - AA : Assistant Administrator
 - SMD : System Management Department
 - OIC : Officer In Charge
 - DCIEP : Diversified Crops Irrigation Engineering Project
 - RIM : Regional Irrigation Manager
 - IDD : Institutional Development Division
 - DA : Department of Agriculture

 - MAO : Municipal Agricultural Officer
 - IA : Irrigators' Association
 - IS : Irrigation Superintendent
 - RIS : River Irrigation System
 - NGO : Non Government Organization
 - WRF : Water Resources Facilities



ANNEX-III ITEMS REQUESTED BY THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINES

I. Construction Works

(i) Improvement / Rehabilitation of the Existing Irrigation Facilities

- Improvement / rehabilitation of the existing diversion dam and its appurtenant structures
- Provision of concrete lining to the existing major irrigation canals and its related structures
- Rehabilitation of the existing O & M roads along the irrigation canals

(ii) New Construction of Post-Harvest Facilities

- Administration house
- Paddy warehouse
- Glasshouse
- Multipurpose pavement
- Equipment shed

II. Procurement of Equipment

(i) Procurement of Post-Harvest Equipment

- Portable dryer
- 4-wheel tractor
- Cargo truck
- Miscellaneous

(ii) Procurement of O & M Equipment

- Hydro-meteo station equipment
- Data processing and communication equipment
- Construction equipment
- Miscellaneous

ANNEX-IV NECESSARY MEASURES TAKEN BY THE GOVERNMENT OF
THE PHILIPPINES

1. To secure the sites for the Project at Aganan River Irrigation System.
2. To clear, level and reclaim the site for post harvest facilities as needed prior to the commencement of the construction.
3. To undertake incidental external works such as fencing and making gates in and around post-harvest facilities' site.
4. To provide facilities for distribution of electricity, water supply and drainage and other incidental facilities outside post-harvest facilities' site.
5. To bear commissions to the Japanese foreign exchange bank for the banking services based on the Banking Arrangement.
6. To ensure prompt unloading and custom clearance at the port of disembarkation in the Philippines and timely internal transportation of the products provided under the Grant Aid.
7. To exempt Japanese nationals involved in the Project from customs duties, internal taxes and other fiscal levies which may be imposed in the Philippines with respect to the supply of the products and the services under the verified contracts.
8. To accord Japanese nationals whose services may be required in connection with the supply of the products and the services under the verified contracts such facilities as may be necessary for their entry into the Philippines and stay therein for the execution of the Project.
9. To maintain and use properly and effectively the equipment provided under the Grant Aid.
10. To bear all the expenses other than those to be borne by the Grant, necessary for the transportation and installation of the equipment.

付属資料 - 4 (2/2) 協議議事録 (ドラフト・レポート説明時)

協議議事録 (ドラフト・レポート説明時)

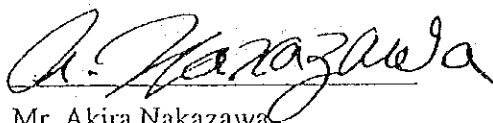
MINUTES OF DISCUSSIONS
ON
BASIC DESIGN STUDY ON THE OPTIMUM WATER
UTILIZATION AND RURAL DEVELOPMENT PROJECT
IN AGANAN RIVER IRRIGATION SYSTEM
IN
THE REPUBLIC OF THE PHILIPPINES
(CONSULTATION ON DRAFT FINAL REPORT)

From November through December 1993, the Japan International Cooperation Agency (JICA) dispatched a Basic Design Study Team on the Optimum Water Utilization and Rural Development Project in Aganan River Irrigation System (hereinafter referred to as "the Project") in the Republic of the Philippines. Through discussions, field surveys, and technical examination of the results in Japan, the team has prepared the draft final report of the study.

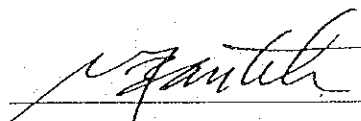
In order to explain and to consult the Philippine side on the components of the draft final report, JICA sent to the Philippines a study team, (hereinafter referred to as "the team"), headed by Mr. Akira Nakazawa, General Manager of Technical Information, Design Division, Agricultural Structure Improvement Bureau, Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries, from February 24 to March 3, 1994.

As a result of discussions, both parties have confirmed the main items described on the attached sheets.

Manila, March 2, 1994



Mr. Akira Nakazawa
Leader
Draft Report Explanation Team
JICA



Mr. Apolonio V. Bautista
Administrator
National Irrigation Administration
Philippines

ATTACHMENT

1. Components of Draft Final Report

The Government of the Philippines has agreed and accepted in principle the components of the draft final report proposed by the Team.

2. Japan's Grant Aid System

2.1. The Philippine side has understood the system of Japan's Grant Aid explained by the Team.

2.2. The Philippine side will take necessary measures, described in ANNEX-I for smooth implementation of the Project, on the condition that the Grant Aid Assistance by the Government of Japan is extended to the Project.

3. Further Schedule

The Team will prepare the final report in accordance with the confirmed items, and send it to the Government of the Philippines by the end of March, 1994.

4. Necessary Internal Approvals

4.1. The Philippine side will take necessary measures to satisfy the internal criteria of the Environmental Management Bureau (EMB) not later than the end of March, 1994.

4.2. The Philippine side will promote and complete the ICC deliberation procedures according to the schedule shown in ANNEX-II.

4.3. The Philippine side should secure approval from the Investment Coordination Committee (ICC) not later than the middle of April, 1994 and send copies of the approval to JICA, Manila, immediately.

5. Other Important Issues

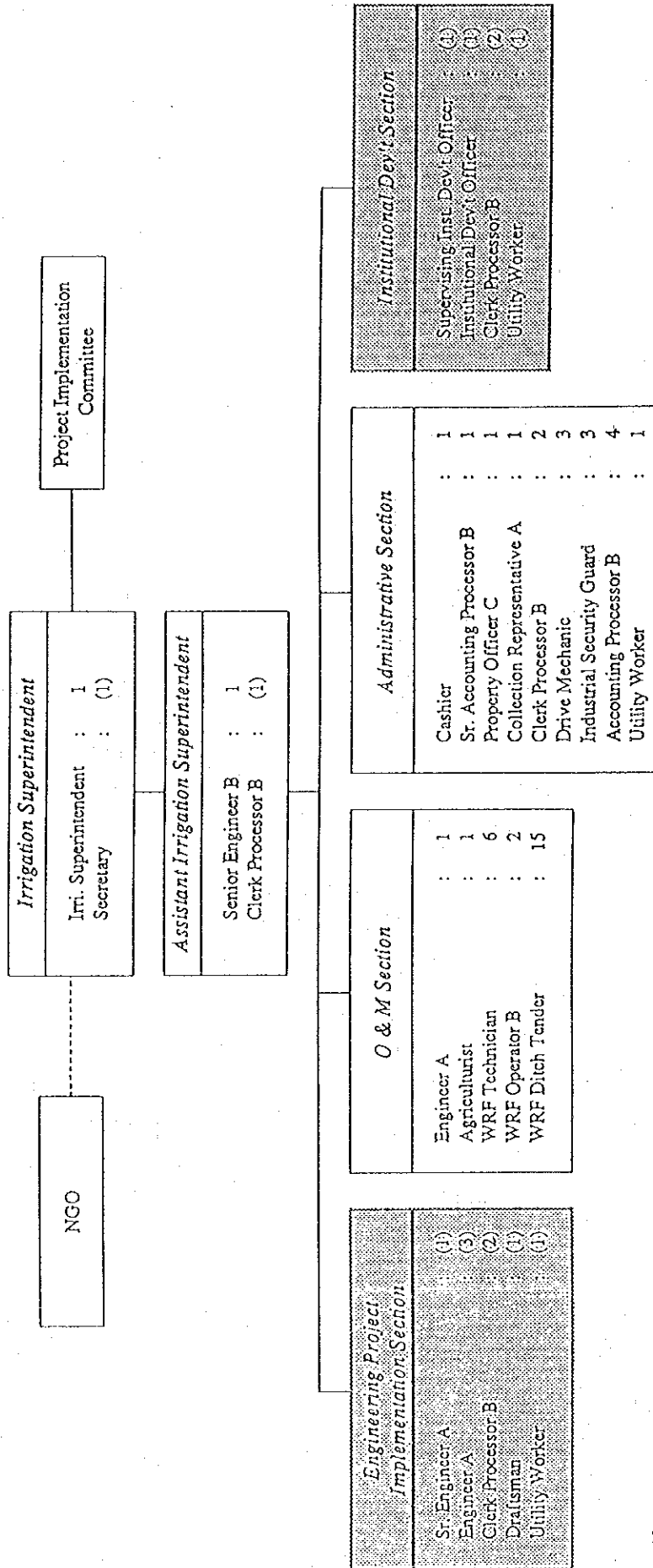
The Philippine side will take the following actions for the Project.

- 5.1. Acquisition of land for the construction, post harvest facilities site (110m x 110m = 1.21ha), construction office and batching & crushing plant yard (about 2ha), temporary stockyards along the main canal (about 1ha x 2 = about 2ha), borrow pits (embankment material: about 30,000m³), and soil disposal areas (about 4ha) in advance of the commencement of the construction. Regarding the acquisition of land for post-harvest facilities, the Philippine side will make agreements with the land owners concerned about the sale of land and send the agreements to JICA, Manila, not later than March 15th, 1994.
- 5.2. Completion of a power supply system (100kVA) to the post-harvest facilities to be undertaken by the government of the Philippines.
- 5.3. Securing budgetary, administrative and institutional arrangements for the Project implementation and Operation & Maintenance. (Organization charts of the Project office and the post-harvest facilities office are shown in ANNEX-III and IV respectively.)
- 5.4. Conclusion of the arrangement on the following matters with the 6 Irrigators' Associations and sending of the agreement papers to JICA, Manila, not later than the end of April, 1994:
 - Farmers' cooperation with the construction works
 - No water use from the irrigation facilities during the construction period
 - Impartial water use by the 6 Irrigators' Associations
 - Operation & Maintenance of the post-harvest facilities by the 6 Irrigators' Associations

ANNEX-I: NECESSARY MEASURES TO BE TAKEN BY THE GOVERNMENT
OF THE PHILIPPINES

1. To secure the sites for the Project at Aganan River Irrigation System.
2. To clear, level and reclaim the post harvest-facilities site as prior to the commencement of the Project.
3. To undertake temporary fencing for the post-harvest facilities site, and marking for the other areas:
4. To provide facilities for distribution of electricity, drainage and other incidental facilities outside post-harvest facilities' site.
5. To bear commissions to the Japanese foreign exchange bank for the banking services based on the Banking Arrangement.
6. To ensure prompt unloading and custom clearance at the port of disembarkation in the Philippines and timely internal transportation of the products provided under the Grant Aid.
7. To exempt Japanese nationals involved in the Project from customs duties, internal taxes and other fiscal levies which may be imposed in the Philippines with respect to the supply of the products and the services under the verified contracts.
8. To accord Japanese nationals whose services may be required in connection with the supply of the products and the services under the verified contracts such facilities as may be necessary for their entry into the Philippines and stay therein for the execution of the Project.
9. To maintain and use properly and effectively the physical facilities and the equipment provided under the Grant.
10. To bear all the expenses other than those to be borne by the Grant, necessary for the transportation and installation of the equipment.

Organization of NIA Aganan River Irrigation System Office



- <Notes>
 ARIS : Aganan River Irrigation System
 [] : Existing Organization
 [] : Proposed Organization
 WRF : Water Resource Facility

Figure in round brackets means the number of personnel for newly proposed organization.
 Figure without round brackets means the number of personnel for existing organization.

Organization of Post - Harvest Facilities Office

